

The Rollei logo is positioned in the top left corner, featuring the brand name in white on an orange rectangular background. The background of the entire page is a scenic view of the Eiffel Tower in Paris at sunset, with the tower's reflection visible in the water below. A smartphone is mounted on a black gimbal, which is the central focus of the image. The phone's screen shows a clear view of the Eiffel Tower, mirroring the background scene. The gimbal has a lens-like cap on the front and a handle with control buttons at the bottom. The overall composition is professional and highlights the product's use in capturing high-quality mobile video.

Profi Smartphone Gimbal

Pro Smartphone Gimbal

Bedienungsanleitung

User Guide

For German | English | French | Spanish
Italian | Portuguese

www.rollei.de

Bedienungsanleitung

Profi Smartphone Gimbal	4
Entsorgung	7
Conformität	7

User Guide

Pro Smartphone Gimbal	8
Disposal	11
Conformity	11

Notice d'utilisation

Stabilisateur professionnel pour Smartphone	12
Élimination	15
Conformité	15

Instrucciones

Gimbal Pro Smartphone	16
Eliminar residuos	19
Conformidad	19

Istruzioni

Giroscopio per smartphone professionale.	20
Smaltimento	23
Conformità	23

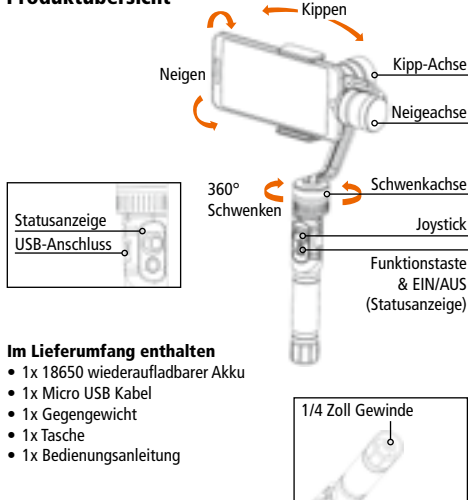
Instruções

Balanceteiro Pro Smartphone	24
Eliminação	27
Conformidade	27





Produktübersicht



Im Lieferumfang enthalten

- 1x 18650 wiederaufladbarer Akku
- 1x Micro USB Kabel
- 1x Gegengewicht
- 1x Tasche
- 1x Bedienungsanleitung

1. Installation

Laden Sie die Rolle App „Smart Gimbal“ herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone.

Die App unterstützt iOS 8.0 und Android 4.4 oder höher.

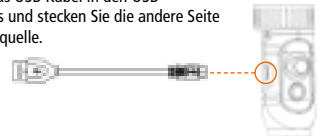
2. Einlegen der Batterie

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nutzen, muss die Batterie komplett aufgeladen sein. Die Ladezeit beträgt ca. 2,5 Stunden, sofern das Gerät mit einem Netzadapter geladen wird (der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Die Batterie wird in den Handgriff des Gimbals eingesetzt. Schrauben Sie dazu den untersten Teil des Handgriffs ab. Legen Sie dort die Batterie ein (bitte beachten Sie die korrekte Polarität wie im unteren Bild angezeigt). Anschließend schrauben Sie den unteren Teil des Handgriffs wieder fest.



Laden: Stecken Sie das USB Kabel in den USB Anschluss des Gimbals und stecken Sie die andere Seite in eine passende Ladequelle.



3. Befestigen des Smartphones

Stellen Sie bitte sicher, dass der Gimbal ausgeschaltet ist. Setzen Sie das Smartphone wie folgt ein: Legen Sie die eine Seite des Telefons in den oberen Bereich des Halters und drücken Sie diesen nach oben um den Halter zu vergrößern und drücken Sie das Smartphone in die Halterung. Vergewissern Sie sich, dass das Smartphone korrekt eingesetzt ist und nicht herausfallen kann.



Hinweis: Die Home Taste des Smartphones sollte zum Motor der Neigeachse zeigen. Stellen Sie sicher, dass das Smartphone fest sitzt um Vibrationen und ein Ruckeln des Gimbals zu vermeiden.

4. Ausrichten des Smartphones

Das Smartphone ist dann korrekt eingesetzt, wenn der Gimbal nach dem Einschalten keine Geräusche oder Vibrationen und Verwacklungen macht. Das Smartphone wird gerade in der Position gehalten.



Abb. 1 Ohne Gegengewicht: für iPhone 6/6s/7 und vergleichbare Android Geräte



Abb. 2 Kippt das Smartphone nach links, müssen Sie das Gegengewicht nutzen. Schrauben Sie dafür die Kappe des Motors der Neigeachse ab und schrauben Sie das Gegengewicht zwischen die Kappe und dem Motor. Das Gegengewicht muss beim iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus und ähnlichen Android Smartphones eingesetzt werden.

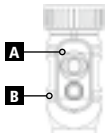


Abb. 3 Kippt das Smartphone nach rechts, müssen Sie das Smartphone in der Halterung soweit nach links schieben, bis es gerade ausbalanciert ist. Dies muss bei Einsatz des iPhone 5 / 5s und ähnlichen Android Smartphones vorgenommen werden.

5. Verbinden über die Rolle App

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone korrekt im Gimbal eingesetzt ist. Aktivieren Sie dann Bluetooth®* in Ihrem Smartphone.
2. Starten Sie die Rolle App, die Sie zuvor heruntergeladen haben und führen Sie die Schritte, die in der App beschrieben werden aus.
3. Schalten Sie den Gimbal ein, indem Sie die Funktionstaste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Ist der Gimbal eingeschaltet, blinkt die Statusanzeige.
4. Der Gimbal verbindet sich dann automatisch mit dem Smartphone. (Befolgen Sie dazu die Schritte auf dem Display des Smartphones). Nun können Sie alle Funktionen der App nutzen.
5. Um den Gimbal auszuschalten, halten Sie die Funktionstaste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Smartphone wird dann nicht mehr ausbalanciert.

6. Statusanzeige



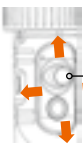
A Signalanzeige

- Durchgehendes Leuchten: Die Bluetooth®** Verbindung ist hergestellt.
- Blinken: Ein- / Auszoomen mit dem Joystick
- Zweimal Blinken: Ein- / Ausschalten
- Aus: keine Bluetooth®** Verbindung

B Statusanzeige

- Einmaliges Blinken: Schwenkmodus
- Zweimal blinken: Schwenk- und Neigemodus
- Dreimal Blinken: Lockmodus
- Dauerhaftes blinken: Geringe Batterieleistung / Ladevorgang läuft
- Dauerhaftes Leuchten: Akku ist voll geladen

7. Steuerung



5-Wege-Joystick

Mittlere Taste: Wechseln des Modus

- Einmal klicken: Schwenkfolgemodus
- Zweimal klicken: Schwenk- und Neigefolgemodus
- Dreimal klicken: Lockfolgemodus
- Viermal klicken: Vertikaler Aufnahmemodus (viermal klicken um diesen wieder zu beenden)
- Für 3 Sekunden gedrückt halten: Ein- / Auszoomen über den Joystick (einmal klicken um das Zoomen zu beenden)
- Für 6 Sekunden gedrückt halten: Kalibrierung starten

Links/Rechts: Bewegung/Einstellung der Schwenkachse

Hoch/Runter: Bewegung/Einstellung der Neigechse sowie ein- und auszoomen



Funktionstaste

- Einmal drücken: Foto aufnehmen (über die Rolle App)
- Zweimal drücken : Video starten (über Rolle App)
- Länger gedrückt halten (für ca. 3 Sekunden) Ein- / Ausschalten

8. Arbeitsmodi

Hauptfunktionen des Gimbals

Arbeitsmodus	Bedeutung
Schwenkmodus	Das Smartphone kann sanft nach links und rechts bewegt werden während der Gimbal in der Hand gehalten wird. Die Neige- und Rollachse ist fixiert.
Schwenk- und Neigemodus	Das Smartphone kann sanft nach links und rechts und nach oben und unten bewegt werden während der Gimbal in der Hand gehalten wird. Die Rollachse ist fixiert.
Lockmodus	Das Smartphone bleibt in der jetzigen Position. Die Schwenk-, Neige- und Rollachse ist fixiert.
Vertikaler Modus	Das Smartphone wird vertikal ausgerichtet und kann so ideal für das Live Streaming genutzt werden.



Hauptfunktionen der Rollei App

- Zurück Symbol:** Drücken Sie auf dieses Symbol um in die Startansicht der App zu gelangen.
- Einstellungen:** Hier können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen: Videoqualität, Countdown für Gesichtsverfolgung, Countdown beim Starten einer Fotoaufnahme über den Joystick, Ton, Belichtungs Korrektur).
- Kamera Modus:** Drücken Sie dieses Symbol um zwischen der vorderen und hinteren Kamera des Smartphones zu wechseln.
- Blitz:** Drücken Sie auf dieses Symbol um den Blitzmodus einzustellen (aus, automatisch, an).
- Fotos:** Drücken Sie auf das kleine Bild um in Ihre Bildergalerie zu gelangen.
- Bluetooth®* Verbindung:** Dieses Symbol gibt an, ob das Smartphone per Bluetooth®* mit dem Gimbal verbunden ist. Wenn die Geräte nicht mit einander verbunden sind, wird an dem Bluetooth®* Symbol ein Kreuz in einem roten Punkt angezeigt.
- Gesichtserkennung:** Drücken Sie dieses Symbol und wählen Sie zwischen den verschiedenen Gesichtserkennungsmodi: eine Person, zwei Personen, eine Gruppe, aus.
- Foto Auslöser:** Drücken Sie das Symbol um manuell ein Foto zu erstellen.
- Panoramamodus:** Drücken Sie dieses Symbol um einen drei Panoramamodi zu wählen:
Zentriertes Panorama: Wenn Sie das zentrierte Panorama wählen, beginnt der Gimbal mit der Aufnahme von seiner derzeitigen Position und bewegt sich um 180° nach links. Anschließend geht der Gimbal zurück zur Ausgangsposition und bewegt sich von dort 180° nach rechts. Danach fügt die App das Panorama zusammen und der Gimbal geht zurück in seine Ausgangsposition. Sie erhalten nun ein Panorama, indem sich das Motiv der Ausgangsposition in der Mitte des Bildes befindet
180° Panorama: Wenn Sie das 180° Panorama wählen, startet der Gimbal mit der Panoramaaufnahme vom Ausgangspunkt und führt einen Schwenk um 180° aus.

360° Panorama: Wenn Sie das 360° Panorama wählen, startet der Gimbal mit der Panoramaaufnahme vom Ausgangspunkt und führt einen Schwenk um 360° aus, sodass er sich anschließend wieder in der Ausgangsposition befindet. Dann ist die Panoramaaufnahme fertig.

- Video Taste:** Betätigen Sie die Videotaste um ein Video manuell über die App zu starten. Um die Aufnahme zu beenden drücken Sie auf die rote Stoptaste in der oberen rechten Ecke des Displays.

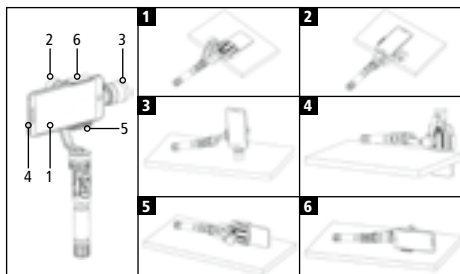
9. Technische Daten

Material	Aluminium
Gewicht	403 g / 359 g (mit / ohne Batterie)
Abmessungen	305x125x97 mm (HxBxT)
Neigeachse	320°
Rollachse	320°
Schwenkachse	360°
Ladespannung	4,5 V – 6,0 V
Betriebsdauer	4 Stunden
Passend für	iPhone® 5, 5s, SE, 6, 6s, 7, 6 plus, 6s plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei und weitere Android Smartphones mit einer Bildschirm-diagonale von bis zu 6" (max. Gewicht 75–200 g)

10. Kalibrierung

Weist der Gimbal einen der folgenden Zustände auf, so kalibrieren Sie ihn bitte:

- Die Neigeachse ist nicht horizontal ausgerichtet.
- Die Rollachse ist nicht horizontal ausgerichtet.
- Im Lockmodus zieht die Schwenkachse nach.



Kalibrierung:

1. Schalten Sie den Gimbal ein und warten Sie ca. 3 Sekunden.
 2. Halten Sie den Joystick für mehr als 6 Sekunden gedrückt (mittig) bis alle Motoren angehalten sind und die LED Leuchte der Funktionstaste konstant leuchtet.
 3. Bringen Sie den Gimbal in die Positionen, wie sie in Bild 1 gezeigt wird und halten Sie den Gimbal und den Tisch verwicklungsfrei. Schauen Sie auf die LED Anzeige. Sobald die Leuchte dreimal blinkt und anschließend konstant leuchtet, ist die Kalibrierung für diese Achse abgeschlossen. Nun können die anderen Achsen wie in den Bildern 2 - 6 gezeigt, kalibriert werden.
- Achtung:** Achten Sie darauf, die Platte / der Tisch horizontal ist. Der Gimbal und die Platte sollten verwicklungsfrei sein. Positionieren Sie die Funktionstaste immer so, dass Sie diese gut einsehen können.
4. Die LED wird ausgeschaltet, sobald die Kalibrierung abgeschlossen ist (Bild 6).

Achtung: Leuchtet die LED nach der Kalibrierung dauerhaft, war die Kalibrierung nicht erfolgreich. Wiederholen Sie daher alle Schritte der Kalibrierung.

5. Schalten Sie den Gimbal nach der Kalibrierung aus.
6. Schalten Sie den Gimbal dann wieder ein und prüfen Sie ob alle Achsen des Gimbals nun korrekt ausgerichtet sind. Sollte das nicht der Fall sein, dann wiederholen Sie die Kalibrierung, solange bis der Gimbal einwandfrei funktioniert.

11. Hinweise

1. Installieren und nutzen Sie das Produkt nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben!
2. Vergewissern Sie sich immer, dass der Gimbal und das Smartphone fest miteinander verbunden sind bevor Sie das Gerät einschalten!
3. Halten Sie die Batterie fern von Feuer und anderen Hitzequellen!
4. Illegale Verwendungszwecke während der Nutzung des Gerätes sind strikt untersagt. Nutzer sind für ihr eigenes Handeln selbst verantwortlich.
5. Sollten Veränderungen an dem Produkt vorgenommen worden sein oder durch unsachgemäße Nutzung Schäden am Produkt sein, entfallen sämtliche Garantieansprüche.

Entsorgung



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union.

Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/ oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende

Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.

Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Konformität

Der Hersteller erklärt hiermit, dass der Rolle Profi Smartphone Gimbal gemäß den grundlegenden Anforderungen und anderer einschlägiger Vorschriften der folgenden CE-Direktiven die CE-Kennzeichnung zuerkannt wurde:

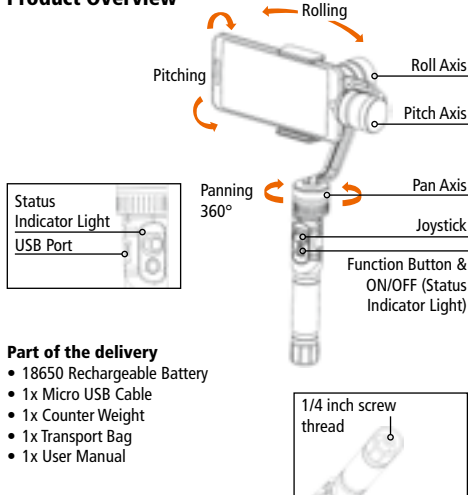
EMV-Richtlinie 2014/30/EU
LVD Richtlinie 2014/35 EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/CE
RED-Richtlinie 2014/53/EU
WEEE-Richtlinie 2012/19/EC



Die CE-Konformitätserklärung kann von der auf der Garantiekarte angegebenen Adresse erhalten werden.

*Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung dieser Marken durch Rolle erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Smartphones nicht im Lieferumfang enthalten. „iPhone“ ist eingetragene Marke der Apple Inc.

Product Overview



Part of the delivery

- 18650 Rechargeable Battery
- 1x Micro USB Cable
- 1x Counter Weight
- 1x Transport Bag
- 1x User Manual

1. Installation

Download and install the Rollei App called "Rollei Smart Gimbal" onto your smartphone.

The App supports iOS 8.0 and Android 4.4 or above.

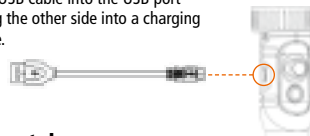
2. Battery Installation

The battery needs to be fully charged before the device is used for the first time. The charging time is about 2.5 hours when it is directly charged by a power outlet (therefore an adapter is needed which is not part of the delivery).

The battery needs to be inserted into the handle of the gimbal. Therefore, please unscrew the lowest part of the handle. Then insert the battery into the handle (the minus polarity shows in the direction of the small part of the handle). Afterwards the small part can be screwed onto the handle again.

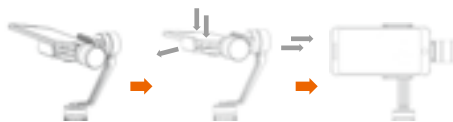


Charging: Insert the USB cable into the USB port of the gimbal and plug the other side into a charging port of a power source.



3. Mount the Smartphone

Please make sure that the gimbal is turned off. Insert the smartphone. Therefore put it with one side into the smartphone holder, push the upper part from the holder to enlarge the holder and press the smartphone inside. Make sure that the smartphone is well inserted and that it cannot fall out.



NOTE: The home button of the smartphone should be at the side near to the pitch motor. Please ensure that the smartphone is fixed tightly in order to avoid shaking of the gimbal.

4. Balancing the Smartphone

If the gimbal is turned on and the smartphone is balanced / levelled correctly and will be held by the gimbal without making any sounds or any shakes, the smartphone is positioned correctly.



Fig. 1 Without the counter weight: suitable for iPhone 6/6s/7 and similar Android smartphones



Fig. 2 If the smartphone tilts to the left, you need to add the counter weight. Therefore unscrew the cap at the pitch angle and put the counterweight on and screw the cap on again (such as iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus and similar Android smartphones).

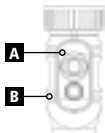


Fig. 3 If the smartphone tilts to the right, you need to move the phone a bit more to the left side up to the point where the gimbal can balance the smartphone. (Such as iPhone 5 / 5s and similar Android smartphones).

5. Connection with the Rollei App

1. Make sure that your smartphone is well positioned in the smartphone holder of the gimbal. Then activate the Bluetooth®* function on your smartphone.
2. Start the Rollei APP on your smartphone that you have downloaded before and choose the correct model.
3. Start the gimbal by pressing the function button for about 3 seconds until the indicator light starts flashing.
4. When the gimbal is working it is connected to the smartphone directly (follow the instructions shown on the display of your smartphone). You can then use the device and all functions of the app.
5. To turn the gimbal off also press the function button for about 3 seconds. The smartphone will not be levelled anymore if the device is off.

6. Indicator Light



A Signal Indicator Light

- Constant on: Bluetooth®* is connected
- Flashing: Zoom in/out with the joystick
- Flashes twice: Power on/off

B Status Indicator Light

- Flashes once: Panning mode
- Flashes twice: Panning and pitching mode
- Flashes for three times: Lock mode
- Keeps flashing: Low battery/ Charging
- LED light constant on: Charge finished

7. Controls Instruction



5-Way Joystick

Middle button: Switch the working mode

- Single Click: Panning Mode Following
- Double Click: Panning and Pitching Mode Following
- Triple Click: Lock Mode Following
- Quartic Click: Vertical Screen Mode (Quartic click to quit)
- Long press for 3 seconds: Zoom in/out by joystick (single tap to quit)
- Long press for 6 seconds: Enter the initialization

Left/Right: Adjustment of panning angle

Up/Down: Adjustment of pitching angle as well as Zoom in or zoom out



Function Button

- Single Press: Take a photo (with Rollei app)
- Double Press: Start video (with Rollei app)
- Long press (for about 3 seconds): Power on / off

8. Working Mode Instruction

Basic working modes of the gimbal

Working Mode	Instruction
Panning Mode	The phone can move to the left or right smoothly along with the handheld moving. The pitching and rolling directions are fixed / locked.
Panning and Pitching Mode	The phone can move to the left or right and pitch up and down smoothly along with the handheld moving. The rolling direction is fixed / locked.
Lock Mode	The phone stays in its current position. The panning, pitching and rolling axes are all fixed / locked.
Vertical Screen Mode	The phone will be held in the vertical position which can be used for live streaming



Main Functions of the Rollei App

- 1. Back Button:** Push this button to return to the start screen of the App.
- 2. Settings:** Here you can adjust the following settings: video quality, countdown for face tracking, countdown for taking pictures with the joystick, sound, exposure compensation).
- 3. Camera Mode:** Press this sign to switch between the front and back camera.
- 4. Flash:** Press this sign to change the flash mode (off, automatic, on).
- 5. Photos:** Press the picture to enter your picture gallery.
- 6. Bluetooth®* Connection:** This sign indicates whether your smartphone is connected via Bluetooth®* with your gimbal. If the devices are not connected a red dot with a cross inside will be next to the Bluetooth®* icon.
- 7. Face Detection:** Press this button and choose the face detection function you would like to use: single face, two faces, a group of people, off.
- 8. Photo Release Button:** By pressing this icon you can manually take a photo.
- 9. Panoramic Mode:** By pressing this button you can choose between three panoramic modes:
Centered panorama: If you choose the centered panorama the gimbal will start the panorama shot from the position where it is will go left for 180° and then back to the starting point and from there 180° to the right. Afterwards the panorama will be stitched so that the starting point will be the center within the picture.
180° panorama: If you choose 180° panorama the gimbal will start the panorama from its current position and will make a 180° rotation and then end the shot.
360° panorama: If you choose 360° panorama the gimbal will start the panorama from its current position and will make a 360° rotation and will end the shot at its starting point.
- 10. Video Button:** Push this sign to manually start the video function. To stop the video manually push the stop button at the right upper corner.

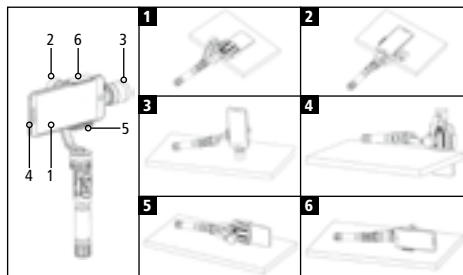
9. Technical Details

Material	Aluminum
Weight	403 g/359 g (with/without battery)
Folding Size	305x125x97 mm (HxWxD)
Pitch Axes	320°
Roll Axes	320°
Pan Axes	360°
Charging Voltage	4.5 V – 6.0 V
Operating Time	4 hours
Suitable for	iPhone® 5, 5s, SE, 6, 6s, 7, 6 plus, 6s plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei and further Android smartphones up to 6" screen diagonal (max. weight 75–200 g)

10. Calibration (Initialization)

If the gimbal is in the following conditions, please calibrate it:

- The pitch angle is not levelled with the horizontal surface.
- The roll angle is not parallel to the horizontal surface.
- Under the lock mode, the panning angle is drifting.



Calibration Operation Instruction:

1. Turn the gimbal on and wait at least 3 seconds.
2. Press the middle button of the joystick of the gimbal for more than 6 seconds until all motors are stopped and the LED indicator light of the function button will light up and will be constantly on.
3. Put the gimbal into the position which is shown in picture 1 and keep the gimbal and the platform stationary. Take a look at the LED indicator light, until the light flashes three times and then remains constantly on. That means the calibration of this position is finished. Now do the calibration for the other position, shown in the pictures from 2 to 6.

Attention: Please keep the platform horizontal and after positioning the gimbal on the platform. Keep the gimbal as well as the horizontal platform stationary. Put the function button face up in order to take a look at the LED indicator clearly.

- The light will turn off after you complete the last face calibration (shown in picture 6).

Attention: If the light is constantly on after you fully completed the six steps of calibration, then the calibration has not been successful. Please turn the gimbal off and do the calibration again.

- Turn off the gimbal after calibration is done.
- Turn on the gimbal again and check if the gimbal has now the correct position. If this is not the case, then do the calibration operation again until the gimbal works normally.

11. Disclaimer

- Please install and use the product according to the manual!
- Please reconfirm the gimbal and the smartphone are well installed before turning them on!
- Keep the battery away from fire and hot places!
- Any illegal purpose while using this device is prohibited. Users will be responsible for all behavior of purchasing and using the products.
- For any unknown sources or usage, we will not provide any service.

Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Pro Smartphone Gimbal in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

EMC directive 2014/30/EU
 LVD directive 2014/35/EU
 RoHS directive 2011/65/CE
 RED directive 2014/53/EU
 2012/19/EC WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

Disposal



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union. This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment

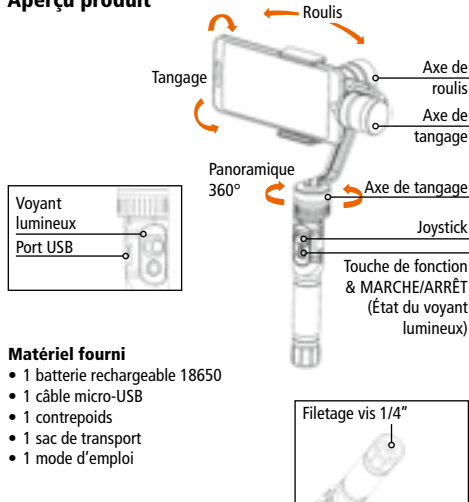


and/or battery by handling it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about

recycling of this equipment and/or battery, please contact your city of office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Smartphones not included in delivery. "iPhone" is registered trademark of Apple Inc.

Aperçu produit



Matériel fourni

- 1 batterie rechargeable 18650
- 1 câble micro-USB
- 1 contrepoids
- 1 sac de transport
- 1 mode d'emploi

1. Installation

Téléchargez et installez l'appli Rollei « Smart Gimbal » sur votre smartphone.

L'appli est compatible avec iOS 8.0 et Android 4.4 ou au-delà.

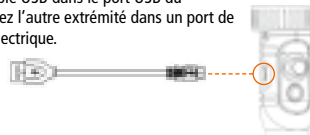
2. Installation de la batterie

La batterie doit être complètement chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. La durée de charge est de 2,5 heures env. pour un chargement directement sur une prise de courant (pour ce faire, un adaptateur est nécessaire et n'est pas fourni à la livraison). Lorsque le stabilisateur est en charge, le voyant clignote. Lorsque la batterie est pleine, le voyant reste allumé.

La batterie doit être insérée dans la poignée du stabilisateur. Pour ce faire, dévissez la partie inférieure de la poignée. Puis, insérez la batterie dans la poignée (la borne moins orientée vers la petite partie de la poignée). Ensuite, la petite partie peut être resserrée sur la poignée.



Charge: Insérez le câble USB dans le port USB du stabilisateur et branchez l'autre extrémité dans un port de charge d'une source électrique.



3. Installer le smartphone

Assurez-vous que le stabilisateur est éteint. Insérez le smartphone. Pour ce faire, placez un côté du smartphone dans le support, poussez la partie supérieure du support pour l'élargir et enfoncez le smartphone. Assurez-vous que le smartphone est bien inséré et qu'il ne peut pas tomber.



Note: Le bouton « home » du smartphone doit se situer sur le côté près du moteur oscillant. Assurez-vous que le smartphone est bien fixé afin d'éviter un tremblement du stabilisateur.

4. Équilibrage du smartphone

Lorsque le stabilisateur est allumé et le smartphone correctement équilibré / mis à niveau et tenu par le stabilisateur sans émettre de bruits ou vibrations, le smartphone est alors correctement positionné.



III. 1 Sans les contrepoids : Convient aux iPhone 6/6s/7 et smartphones Android similaires.



III. 2 Si le smartphone bascule sur la gauche, vous devez ajouter le contrepoids. Pour ce faire, dévissez le capuchon sur l'angle de tangage et placez le contrepoids, puis revissez le capuchon. (Ex iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus et smartphones Android similaires).

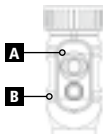


III. 3 Si le smartphone bascule sur la droite, vous devez déplacer le téléphone un peu plus sur la gauche jusqu'à ce que le stabilisateur puisse équilibrer le smartphone. (Ex iPhone 5 / 5s et smartphones Android similaires).

5. Connexion avec l'appli Rollei

1. Assurez-vous que le stabilisateur est bien positionné sur son support sur le stabilisateur. Puis activez la fonction Bluetooth®* sur votre smartphone.
2. Démarrez l'appli Rollei que vous avez au préalable téléchargée sur votre smartphone et sélectionnez le modèle.
3. Démarrez le stabilisateur en appuyant sur la touche de fonction pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que le voyant s'allume.
4. Lorsque le stabilisateur fonctionne, il est directement connecté au smartphone (suivre les instructions affichées sur l'écran de votre smartphone). Vous pouvez alors utiliser l'appareil et toutes les fonctions de l'appli.
5. Pour éteindre le stabilisateur, appuyez également sur la touche de fonction pendant 3 secondes environ. Le smartphone ne sera plus à niveau si l'appareil est éteint.

6. Voyant



A Signal du voyant

- Constant : Bluetooth®* connecté
- Clignotant : Zoom entrant et sortant avec le joystick
- Clignote deux fois : marche/arrêt
- Éteint : Bluetooth®* non connecté

B État du voyant

- Clignote une fois : mode panoramique
- Clignote deux fois : mode panoramique et tangage
- Clignote trois fois : mode verrouillage
- Clignotement constant : batterie faible/charge
- Lampe LED reste allumée : Charge terminée

7. Instruction de commande



Joystick 5 directions

- Touche du milieu : commute sur le mode de fonctionnement
- Un seul clic : suivi mode panoramique
- Deux clics : suivi mode panoramique et tangage
- Trois clics : suivi mode verrouillage
- Quatre clics : Mode écran vertical (quatre clics pour quitter)
- Pression longue pendant 3 secondes : zoom entrant et sortant par joystick (un clic pour quitter)
- Pression longue pendant 6 secondes : lance l'initialisation

Gauche/droit : ajustement de l'angle panoramique
Haut/bas : ajustement de l'angle de tangage et entrée ou sortie du zoom



Touche de fonction

- Une seule pression : photographier (avec appli Rollei)
- Deux pressions : démarrer la vidéo (avec appli Rollei)
- Longue pression (pendant 3 sec. env.) : marche/arrêt

8. Instruction mode de fonctionnement

Modes de base de fonctionnement du stabilisateur

Mode de fonctionnement	Instruction
Mode panoramique	Le téléphone peut se déplacer doucement vers la gauche ou la droite en même temps que la poignée se déplace. Les directions de tangage et de roulis sont fixes / verrouillées.
Mode panoramique et tangage	Le téléphone peut se déplacer doucement vers la gauche ou la droite, tangage vers le haut ou le bas en même temps que la poignée se déplace. La direction de roulis est fixe / verrouillée.
Mode verrouillage	Le téléphone reste dans sa position actuelle. Les axes panoramique, tangage et roulis sont tous fixes / verrouillés.
Mode écran vertical	Le téléphone sera maintenu à la verticale pour le streaming en live.



Principales fonctions de l'appli Rollei

- 1. Touche retour:** Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran de démarrage de l'appli.
- 2. Paramètres:** Vous pouvez régler ici les paramètres suivants : qualité vidéo, décompte pour traçage des visages, décompte pour la prise de photo, avec le joystick, son, compensation d'exposition
- 3. Mode caméra:** Appuyez sur ce symbole pour basculer entre la caméra avant et arrière.
- 4. Flash:** Appuyez sur ce symbole pour changer le mode flash (arrêt, automatique, marche).
- 5. Photos:** Appuyez sur la photo pour entrer dans la galerie photos.
- 6. Connexion Bluetooth®:** Ce symbole indique si votre smartphone est connecté par Bluetooth® avec votre stabilisateur. Si les appareils ne sont pas connectés, une croix avec un point rouge apparaît à côté de l'icône Bluetooth®.
- 7. Détection des visages:** Appuyez sur cette touche et choisissez la fonction de détection des visages que vous souhaitez utiliser : visage seul, deux visages, un groupe de personnes, arrêt.
- 8. Bouton déclencheur photo:** En appuyant sur cette icône, vous pouvez prendre une photo manuellement.
- 9. Mode panoramique:** En appuyant sur cette touche, vous pouvez choisir entre trois modes panoramiques:
Panorama centré: En choisissant le panorama centré, le stabilisateur commencera la prise panoramique depuis sa position jusqu'à 180° à gauche et reviendra ensuite sur son point de départ puis sur la droite à 180°. Le panorama sera ensuite oscillé afin que le point de départ soit le centre de la photo.
Panorama 180°: Si vous choisissez le panorama 180°, le stabilisateur lancera le panorama depuis sa position actuelle et fera une rotation à 180°, puis terminera la prise.
Panorama 360°: Si vous choisissez le panorama 360°, le stabilisateur lancera le panorama depuis sa position actuelle et fera une rotation à 360°, puis terminera la prise sur son point de départ.
- 10. Touche vidéo:** Poussez ce symbole pour démarrer manuellement la fonction vidéo. Pour arrêter la vidéo manuellement, poussez le bouton d'arrêt dans le coin supérieur droit.

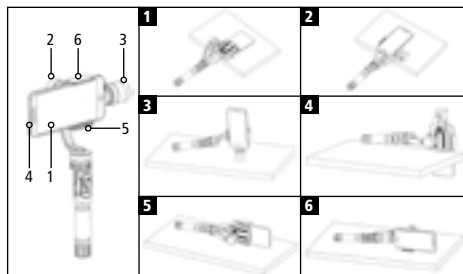
9. Caractéristiques techniques

Matériau	Aluminium
Poids	403 g/359 g (avec/sans batterie)
Dimension (pliée)	305x125x97 mm (hxlxp)
Axes de tangage	320°
Axes de roulis	320°
Axes panorama	360°
Tension de charge	4,5 V – 6,0 V
Durée de fonctionnement	4 heures
Adapté à	iPhone® 5, 5s, SE, 6, 6s, 7, 6 plus, 6s plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei et autres smartphones Android jusqu'à une diagonale d'écran de 6" (poids max. 75–200 g)

10. Calibrage (initialisation)

Si le stabilisateur présente les conditions suivantes, calibrez-le :

- L'angle de tangage n'est pas au même niveau que la surface horizontale.
- L'angle de roulis n'est pas parallèle à la surface horizontale.
- En mode verrouillage, l'angle panoramique dériv.



*La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Rollei s'effectue sous licence. Les autres dénominations commerciales et marques mentionnées sont détenues par leur propriétaire respectif. Smartphone non fournie. „iPhone® est une marque déposée d'Apple Inc. USA.

Calibrage :

1. Allumez le stabilisateur et attendez au moins 3 secondes.
2. Appuyez sur la touche au milieu du joystick du stabilisateur pendant plus de 6 secondes jusqu'à ce que tous les moteurs soient arrêtés et le voyant à LED de la touche de fonction s'allume et reste allumé.
3. Placez le stabilisateur dans la position illustrée à l'image 1 et ne bougez pas le stabilisateur et la plateforme. Regardez le voyant à LED jusqu'à ce que la lumière clignote trois fois puis reste constante. Cela signifie que le calibrage de cette position est terminé. Effectuez maintenant le calibrage de l'autre position, illustré sur les images 2 à 6.

Attention : Gardez la plateforme à l'horizontale et après le positionnement du stabilisateur sur la plateforme. Ne bougez ni le stabilisateur ni la plateforme horizontale. Placez le bouton de fonction face en haut afin de voir clairement le voyant à LED.

4. La lumière s'éteint lorsque vous avez terminé le calibrage de la dernière face (illustré à l'image 6).

Attention: Si la lumière reste allumée après avoir effectué les six étapes de calibrage, alors le calibrage a échoué. Éteignez le stabilisateur et effectuez à nouveau le calibrage.

5. Éteignez le stabilisateur une fois le calibrage effectué.
6. Rallumez le stabilisateur et vérifiez si la position du stabilisateur est maintenant correcte. Si ce n'est pas le cas, alors refaites le calibrage jusqu'à ce que le stabilisateur fonctionne normalement.

11. Clause de non-responsabilité

1. Installez et utilisez le produit conformément au manuel !
2. Assurez-vous à nouveau que le stabilisateur et le smartphone sont bien installés avant de les allumer.
3. Tenez la batterie éloignée du feu et des endroits chauds !
4. L'utilisation à des fins illégales de ce produit est interdite. Les utilisateurs seront responsables de tout comportement d'achat et d'utilisation du produit.
5. Nous ne fournissons aucun service après-vente pour des sources inconnues ou un usage incorrect.

Élimination



Éliminer l'emballage: éliminer les différents types d'emballage de manière différenciée. Éliminer le carton et le carton-pâte avec les papiers usés et les films des déchets collectés de matériaux recyclables.



Élimination des appareils électriques et électroniques et / ou batteries/accumulateurs par les consommateurs dans des ménages privés au sein de l'Union européenne.



Élimination des appareils électriques et électroniques et/ou batteries/accumulateurs par les consommateurs dans des ménages privés au sein de l'Union européenne. Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez remettre vos produits usés et/ou piles/batteries aux points de collecte compétents pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques et/ou piles/accumulateurs. Pour d'autres renseignements sur le recyclage de cet appareil, adressez-vous à votre administration municipale, au magasin dans lequel vous en avez fait l'acquisition ou à l'entreprise de collecte des déchets locale. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit une forme de revalorisation qui ne nuit pas à la santé humaine et à l'environnement.

Avertissement concernant la batterie

- Ne pas démonter, frapper ou ouvrir la batterie ; veiller à ce qu'elle ne subisse pas de court-circuit. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées. Ne plus utiliser la batterie, si elle fuit ou si elle se dilate.
- Recharger toujours la batterie sur le système. Si la batterie est remplacée par un type erroné, il existe un risque d'explosion.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées à une flamme ouverte. Ne pas jeter la batterie dans un feu.
- Éliminer les batteries usées conformément à la réglementation locale.
- Avant l'élimination de l'appareil, la batterie doit être retirée et éliminée séparément.

Conformité

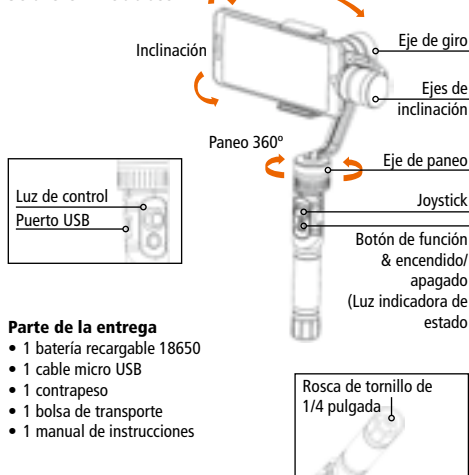
Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été apposé sur le Rollei Profi Smartphone Gimbal, conformément aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

La Directive basse tension 2014/30/EU
 Directive LVD 2014/35/EU
 La Directive LdSD 2011/65/CE
 La Directive RED 2014/53/EU
 Directive DEEE 2012/19/EC



La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Información General sobre el Producto



Parte de la entrega

- 1 batería recargable 18650
- 1 cable micro USB
- 1 contrapeso
- 1 bolsa de transporte
- 1 manual de instrucciones

1. Instalación

Descargue e instale la aplicación Rollei denominada "Rollei Smart Gimbal" en su teléfono inteligente. La aplicación soporta iOS 8.0 y Android 4.4 o superior.

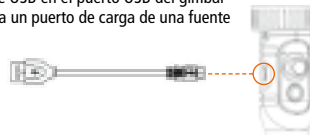
2. Instalación de pilas

La batería debe cargarse completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. El tiempo de carga es de aproximadamente 2,5 horas cuando se carga directamente en una toma de corriente (por lo tanto se necesita un adaptador que no es parte de la entrega). Si el gimbal se carga, la luz indicadora parpadeará. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz brillará constantemente.

La batería debe insertarse en el mango del gimbal. Por lo tanto, desatornille la parte más baja del mango. A continuación, introduzca la batería en el mango (la polaridad negativa apunta hacia la parte pequeña del mango). Posteriormente, se vuelve a atornillar la pieza pequeña en el mango.



Carga: Inserte el cable USB en el puerto USB del gimbal y conecte el otro lado a un puerto de carga de una fuente de alimentación.



3. Montar el Smartphone

Asegúrese de que el gimbal esté apagado. Inserte el teléfono inteligente. Para ello colóquelo con un lado en el soporte del teléfono inteligente, empuje la parte superior del soporte para ampliarlo y presione el teléfono inteligente hacia adentro. Asegúrese de que el teléfono inteligente esté bien insertado y que no puede caerse.



Nota: El botón de inicio del teléfono inteligente debe estar en el lado cercano al motor de inclinación. Por favor, asegúrese de que el teléfono inteligente esté bien fijado para evitar que el gimbal se sacuda.

4. Equilibrio del teléfono inteligente

Si el gimbal está encendido y el teléfono inteligente está equilibrado / nivelado correctamente y será sostenido por el gimbal sin hacer ningún sonido ni sacudida, el teléfono inteligente está colocado correctamente.



1

Ilu. 1 Sin el contrapeso: conveniente para iPhone 6/6s/7 y teléfonos inteligentes Android similares.



2

Ilu. 2 Si el teléfono inteligente se inclina hacia la izquierda, se debe agregar el contrapeso. Para ello desenrosque la tapa en el ángulo de inclinación y ponga el contrapeso y vuelva a enroscar la tapa (Como iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus y teléfonos inteligentes Android similares).



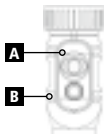
3

Ilu. 3 Si el teléfono inteligente se inclina hacia la derecha, debe mover el teléfono un poco más hacia el lado izquierdo hasta el punto en el que el gimbal pueda equilibrar el teléfono inteligente. (Tales como iPhone 5 / 5s y teléfonos inteligentes Android similares).

5. Conexión con la aplicación Rollei

1. Asegúrese de que su teléfono inteligente está bien posicionado en el soporte del gimbal. Luego active la función Bluetooth®* en el teléfono inteligente.
2. Inicie la aplicación Rollei que ha descargado previamente y elija el modelo correcto.
3. Inicie el gimbal presionando el botón de función por 3 segundos hasta que la luz indicadora empiece a parpadear.
4. Cuando el gimbal está funcionando, está conectado directamente al teléfono inteligente (siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono inteligente). A continuación, puede utilizar el dispositivo y todas las funciones de la aplicación.
5. Para apagar el gimbal pulse el botón de función durante unos 3 segundos. El teléfono inteligente no se nivelará más si el dispositivo está apagado.

6. Luz de indicación



A Luz indicadora de señal

- Constantemente encendida: Bluetooth®* está conectado
- Parpadeando: Acercar/alejar la imagen con el joystick
- Parpadea dos veces: Encendido / apagado
- Apagada: Bluetooth®* no está conectado

B Luz indicadora de estado

- Parpadea una vez: Modo de paneo
- Parpadea dos veces: modo de paneo e inclinación
- Parpadea tres veces: Modo de bloqueo
- Se mantiene parpadeando: Batería baja / Cargando
- Luz LED constante encendida: Carga terminada

7. Instrucciones de controles



Joystick de 5 posiciones

Botón central: Cambia el modo de trabajo

- Un clic: Modo de paneo sigue
- Doble clic: Modo de paneo e inclinación
- Triple clic: Modo de bloqueo sigue
- Cuádruple clic: Modo de pantalla vertical (cuádruple clic para salir)
- Mantener presionado durante 3 segundos: Acercar/Alejar con el joystick (tocar una vez para salir)
- Mantenga presionado durante 6 segundos: Introduzca la inicialización

Izquierda / Derecha: Ajuste del ángulo de paneo
Arriba / Abajo: Ajuste del ángulo de inclinación, así como acercamiento o alejamiento



Botón de función

- Presión simple: Tomar una foto (con la aplicación Rollei)
- Presión doble: Iniciar vídeo (con la aplicación Rollei)
- Mantener presionado largo (durante 3 segundos): Iniciar / apagar

8. Instrucciones de modo de trabajo

Modos básicos de trabajo del gimbal

Modo de trabajo	Instrucciones
Modo de paneo	El teléfono puede moverse a la izquierda o derecha suavemente junto con el movimiento de la mano. Las direcciones de inclinación y giro están fijas / bloqueadas.
Modo de paneo e inclinación	El teléfono puede moverse a la izquierda o derecha e inclinarse hacia arriba o abajo suavemente junto con el movimiento de la mano. La dirección de giro está fija / bloqueada.
Modo de bloqueo	El teléfono permanece en su posición actual. Los ejes de paneo, inclinación y giro están fijos / bloqueados.
Modo de pantalla vertical	El teléfono se mantendrá en la posición vertical que se puede utilizar para la transmisión en vivo.



Principales funciones de la aplicación Rollei

- Botón atrás:** Pulsar el botón Atrás para iniciar la pantalla de la aplicación.
- Ajustes:** Aquí se pueden hacer los siguientes ajustes: calidad de video, cuenta atrás para la detección de rostros, cuenta atrás para tomar fotografías con el joystick, sonido, compensación de exposición).
- Modo cámara:** Pulse este signo para cambiar entre la cámara frontal y la posterior.
- Flash:** Pulse este signo para cambiar el modo de flash (apagado, automático, encendido).
- Fotos:** Pulse la imagen para entrar en su galería de imágenes.
- Conexión Bluetooth®:** Este signo indica si su teléfono inteligente está conectado a través de Bluetooth® con su gimbal. Si los dispositivos no están conectados, un punto rojo con una cruz en su interior estará al lado del icono de Bluetooth®.
- Detección facial:** Presione este botón y elija la función de detección de rostros que desea usar: cara única, dos caras, un grupo de personas, apagado.
- Botón de liberación de fotos:** Pulsando este icono se puede tomar una foto manualmente.
- Modo panorámico:** Al pulsar este botón puede elegir entre tres modos panorámicos:

Panorámica centrada: Si elige la panorámica centrada, el gimbal iniciará la toma panorámica desde la posición en la que está y se situará 180° hacia la izquierda y luego de nuevo al punto de partida y desde allí 180° a la derecha. Posteriormente, la panorámica se fijará de modo que el punto de partida sea el centro dentro de la imagen.

Panorámica 180°: Si elige una panorámica de 180°, el gimbal iniciará la panorámica desde su posición actual y realizará una rotación de 180° y finalizará la toma.

- Panorámica 360°:** Si elige la panorámica de 360°, el gimbal iniciará la panorámica desde su posición actual y realizará una rotación de 360° y finalizará la toma en su punto de partida.
- Botón de video:** Pulse este signo para iniciar manualmente la función de video. Para detener manualmente el video presione el botón de parada en la esquina superior derecha.

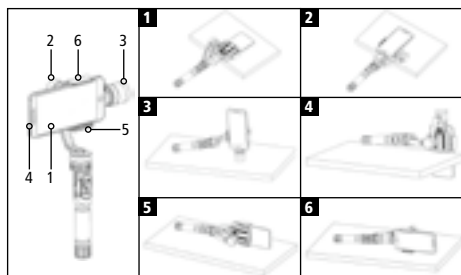
9. Especificaciones técnicas

Material	Aluminio
Peso	403 g/359 g (con/sin batería)
Tamaño plegado	305x125x97 mm (altura x anchura x prof.)
Ejes de inclinación	320°
Ejes de giro	320°
Ejes de paneo	360°
Tensión de carga	4,5 V – 6,0 V
Tiempo de funcionamiento	4 horas
Adecuado para	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6, 7, 6, 6s Plus Plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei y otros teléfonos inteligentes Android hasta 6" de diagonal de pantalla (peso máximo de 75-200 g)

10. Calibración (Inicialización)

Si el gimbal tiene los siguientes problemas, por favor, calibre:

- El ángulo de inclinación no está nivelado con la superficie vertical.
- El ángulo de giro no es paralelo a la superficie horizontal.
- En el modo de bloqueo, el ángulo de paneo se desvía.



Instrucciones de operación de calibración:

1. Encienda el gimbal y espere al menos 3 segundos.
2. Presione el botón central del joystick del gimbal durante más de 6 segundos hasta que todos los motores estén detenidos y la luz indicadora LED del botón de función se ilumine y esté constantemente encendida.
3. Coloque el gimbal en la posición que se muestra en la imagen 1 y mantenga el gimbal y la plataforma fijos. Eche un vistazo a la luz indicadora LED, hasta que la luz parpadee tres veces y luego permanezca encendida constantemente. Esto significa que la calibración de esta posición está terminada. Ahora haga la calibración para la otra posición, que se muestra en las imágenes de 2 a 6.

Atención: Mantenga la plataforma horizontal, después de colocar el gimbal en la plataforma. Mantenga el gimbal y la plataforma horizontal fijos. Ponga el botón de función boca arriba para echar un vistazo al indicador LED claramente.
4. La luz se apagará después de completar la calibración de la última cara (se muestra en la figura 6).

Atención: Si la luz está constantemente encendida después de completar los seis pasos de calibración, entonces la calibración no ha tenido éxito. Apague el gimbal y vuelva a realizar la calibración.
5. Apague el gimbal después de realizar la calibración.
6. Encienda de nuevo el gimbal y compruebe si el gimbal tiene ahora la posición correcta. Si no es así, vuelva a realizar la operación de calibración hasta que el gimbal funcione normalmente.

11. Aviso legal

- ¡Instale y utilice el producto según el manual!
- ¡Por favor, reconfirmar que el gimbal y el teléfono inteligente están bien instalados antes de encenderlos!
- ¡Mantenga la batería alejada del fuego y fuentes de calor!
- Está prohibido cualquier propósito ilegal al usar este dispositivo. Los usuarios serán responsables de todo comportamiento de compra y uso de los productos.
- No proporcionaremos ningún servicio para cualquier fuente desconocida o uso incierto.

Eliminar residuos



Eliminar el embalaje: Para eliminar el embalaje, tire la cartulina y el cartón en el contenedor de reciclaje de papel y los plásticos en el contenedor de plásticos.

* La marca de la palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Rollei está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Smartphone no se incluye en el volumen de suministro. „iPhone“ es una marca registrada de Apple Inc. USA.



Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o de baterías/acumuladores por los consumidores domésticos dentro de la Unión Europea. Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desecharse con la basura doméstica. Es importante que deposite sus aparatos viejos y/o baterías/acumuladores en los puntos de recogida para reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como de las baterías/acumuladores. Para obtener más información sobre el reciclaje de este dispositivo y/o de baterías/acumuladores, póngase en contacto con su oficina local, con la tienda donde compró el producto, o con la empresa eliminadora de residuos. Reciclar los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza un entorno saludable para el ser humano.



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desecharse con la basura doméstica. Es importante que deposite sus aparatos viejos y/o baterías/acumuladores en los puntos de recogida para reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como de las baterías/acumuladores. Para obtener más información sobre el reciclaje de este dispositivo y/o de baterías/acumuladores, póngase en contacto con su oficina local, con la tienda donde compró el producto, o con la empresa eliminadora de residuos. Reciclar los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza un entorno saludable para el ser humano.

Advertencia sobre las baterías

- No desmonte, golpee o inserte la batería, y procure que la batería no haga cortocircuito. No guarde la batería en lugares expuestos a altas temperaturas. No siga usando la batería una vez venza o se dilate.
- Cárguela siempre a través del sistema. Si sustituye la batería por otra incorrecta, existe el peligro de que explote.
- Mantenga la batería alejada de los menores.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego. No tire las baterías al fuego.
- Elimine las baterías ya usadas según las normativas locales.
- Antes de desechar un dispositivo, saque la batería y tirela por separado al sitio adecuado para ello.

Conformidad

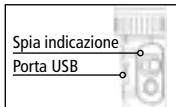
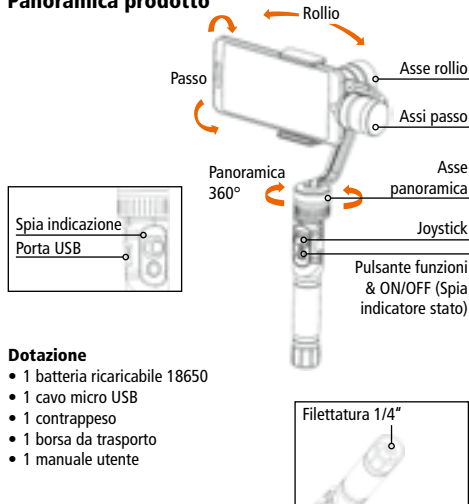
El fabricante declara que se aplicó a la Rollei Profi Smartphone Gimbal, de acuerdo con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes las siguientes directivas CE:

Directiva de Baja Tensión 2014/30/EU
 Directiva LVD 2014/35/EU
 Directiva RoHS 2011/65/EU
 Directiva RED 2014/53/EU
 Directiva WEEE 2012/19/EC



La declaración CE de conformidad puede ser solicitada en la dirección indicada en la tarjeta de garantía.

Panoramica prodotto



Dotazione

- 1 batteria ricaricabile 18650
- 1 cavo micro USB
- 1 contrappeso
- 1 borsa da trasporto
- 1 manuale utente

1. Installazione

Scaricare e installare l'app Rollei "Rollei Smart Gimbal" sul proprio smartphone.

L'App supporta iOS 8.0 e Android 4.4 o superiore.

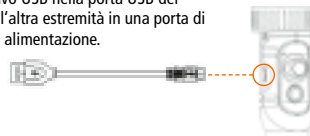
2. Installazione batteria

La batteria deve essere completamente carica prima che il dispositivo possa essere usato per la prima volta. Il tempo di ricarica è di circa 2,5 ore quando si carica direttamente da una presa di corrente (quindi è necessario un alimentatore non in dotazione). Se il giroscopio sarà caricato la spia lampeggia. Se la batteria è completamente carica, la spia è accesa fissa.

La batteria essere inserita nell'impugnatura del giroscopio. Quindi, svitare la parte più bassa dell'impugnatura. Poi inserire la batteria nell'impugnatura (la polarità negativa appare in direzione della parte piccola dell'impugnatura). Successivamente la parte piccola può essere avvitata nuovamente sull'impugnatura.



Ricarica: Inserire il cavo USB nella porta USB del giroscopio e collegare l'altra estremità in una porta di ricarica di una fonte di alimentazione.



3. Montaggio dello smartphone

Assicurarsi che il giroscopio sia spento. Inserire lo smartphone. Quindi porlo con un lato nel supporto dello smartphone, premere la parte superiore dal supporto per allargare il supporto e premere lo smartphone dentro. Assicurarsi che lo smartphone sia inserito bene e che non cada.



Nota: Il pulsante home dello smartphone deve essere sul lato accanto al motore passo. Assicurarsi che lo smartphone sia fissato in modo saldo per evitare scossoni del giroscopio.

4. Bilanciare lo smartphone

Se il giroscopio è acceso e lo smartphone è bilanciato / equilibrato correttamente e sarà tenuto dal giroscopio senza fare alcun suono o alcuno scossone, lo smartphone è posizionato correttamente.



III. 1 Senza contrappeso: idoneo per iPhone 6/6s/7 e smartphone Android simili.



III. 2 Se lo smartphone si inclina a sinistra, è necessario aggiungere il contrappeso. Quindi svitare il tappo all'angolo di inclinazione e porre un contrappeso e riavvitare il tappo.
(Come iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus e smartphone Android simili).

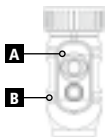


III. 3 Se lo smartphone si inclina a destra, è necessario spostare il telefono un po' più a sinistra fino al punto in cui il giroscopio può bilanciare lo smartphone.
(Come iPhone 5 / 5s e smartphone Android simili)

5. Connessione con App Rollei

1. Assicurarsi che il proprio smartphone sia ben posizionato nel supporto del giroscopio. Quindi attivare la funzione Bluetooth®** sullo smartphone. Avviare l'APP Rollei sul proprio smartphone che è stata scaricata in precedenza e scegliere il modello corretto.
2. Avviare il giroscopio premendo il pulsante funzioni per circa 3 secondi fino a quando la spia indicatore non inizia a lampeggiare.
3. Quando il giroscopio è in funzione, esso è collegato direttamente allo smartphone (osservare le istruzioni mostrate sul display del proprio smartphone). È possibile quindi usare il dispositivo e tutte le funzioni dell'app.
4. Anche per spegnere il giroscopio premere il pulsante funzioni per circa 3 secondi.
5. Lo smartphone non sarà più livellato se il dispositivo è spento.

6. Spia indicatore



A Spia indicatore segnale

- Accesa fissa: Bluetooth®** collegato
- Lampeggio: Zoom in/out con il joystick
- Lampeggia due volte: Accensione/spengimento
- Turn off: Bluetooth®** is not connected

B Spia indicatore stato

- Lampeggia una volta: Modalità Panoramica
- Lampeggia due volte: Modalità Panoramica e Passo
- Lampeggia per tre volte: Modalità Blocco
- Lampeggio continuo: Batteria scarica/In ricarica
- Spia LED accesa fissa: Ricarica terminata

7. Istruzioni controlli



Joystick 5 vie

Pulsante centrale: Passa alla modalità di funzionamento

- Clic singolo: Modalità Panoramica seguente
- Clic doppio: Modalità Panoramica e Passo seguente
- Clic triplo: Modalità Blocco seguente
- Clic quartico: Modalità schermo verticale (clic quartico per chiudere)
- Pressione prolungata per 3 secondi: zoom in/out con joystick (tocco singolo per chiudere)
- Pressione prolungata per 6 secondi: Accedere all'inizializzazione

Sinistra/Destra: Regolazione dell'angolo panoramica

Su/Giù: Regolazione dell'angolo di passo nonché ingrandimento o riduzione



Pulsante funzioni

- Pressione singola: Scattare una foto (con app Rollei)
- Pressione doppia: Avvia video (con app Rollei)
- Pressione prolungata (per circa 3 secondi): Accensione/Spengimento

8. Istruzioni modalità di funzionamento

Modalità funzionamento base del giroscopio

Modalità di funzionamento	Istruzioni
Modalità Panoramica	Il telefono può muoversi a sinistra o destra con l'impugnatura. Le direzioni di passo e rollio sono fisse / bloccate.
Modalità Panoramica e Passo	Il telefono può muoversi a sinistra o destra e l'alto e il basso con l'impugnatura. La direzione di rollio è fissa / bloccata.
Modalità blocco	Il telefono resta nella sua posizione corrente. Gli assi panoramica, passo e rollio sono tutti fissi / bloccati.
Modalità schermo verticale	Il telefono sarà tenuto in posizione verticale che può essere usata per la trasmissione dal vivo.



Funzioni principali dell'app Rollei

- Pulsante Indietro:** Premere questo pulsante per ritornare alla schermata di avvio dell'App.
- Impostazioni:** Qui è possibile regolare le impostazioni seguenti: qualità vide, conto alla rovescia per scatto immagini con il joystick, suono, compensazione esposizione).
- Modalità fotocamera:** Premere questa icona per commutare tra fotocamera anteriore e posteriore.
- Flash:** premere questa icona per cambiare la modalità flash (spento, automatico, acceso).
- Foto:** Premere l'immagine per accedere alla galleria immagini.
- Connessione Bluetooth®*:** Questa icona indica se lo smartphone è collegato via Bluetooth®* con il giroscopio. Se i dispositivi non sono collegati a un punto rosso con una croce all'interno sarà vicino all'icona Bluetooth®*.
- Rilevamento volto:** Premere questo pulsante e scegliere la funzione rilevamento volto che si desidera usare: volto singolo, due volti, un gruppo di persone, off.
- Pulsante scatto foto:** Premendo questa icona è possibile scattare foto manualmente.
- Modalità Panoramica:** Premendo questo pulsante è possibile scegliere tra tre modalità panoramiche:

Panorama centrato: Se si sceglie il panorama centrato, il giroscopio inizierà lo scatto panoramico dalla posizione in cui si trova verso sinistra per 180° e quindi torna alla posizione di partenza e da lì per 180° a destra. Poi il panorama sarà cucito in modo che il punto di partenza sarà al centro dell'immagine

Panorama 180°: Se si sceglie panorama 180°, il giroscopio avvierà il panorama dalla sua posizione corrente e effettuerà una rotazione di 180° e quindi termina lo scatto.

Panorama 360°: Se si sceglie panorama 360°, il giroscopio inizia il panorama dalla sua posizione corrente ed effettuerà una rotazione di 360° e terminerà lo scatto al suo punto di partenza.
- Pulsante Video:** Premere per avviare manualmente il funzionamento video. Per arrestare il video manualmente premere il pulsante di arresto nell'angolo in alto a destra.

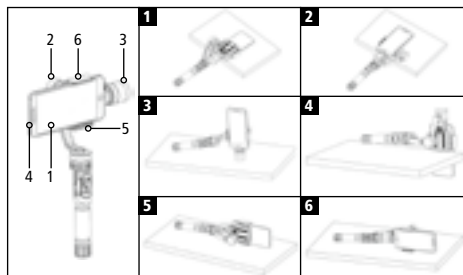
9. Dettagli tecnici

Materiale	Alluminio
Peso	403 g/359 g (con/senza batteria)
Dimensioni piegato	305x125x97 mm (LxPxP)
Assi passo	320°
Assi rollio	320°
Assi panoramica	360°
Tensione di carica	4,5 V – 6,0 V
Tempo operativo	4 ore
Idoneo per	iPhone* 5, 5s, SE, 6, 6s, 7, 6 plus, 6s plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei e altri smartphone Android fino alla diagonale schermo da 6" (peso max. 75–200 g)

10. Calibrazione (Inizializzazione)

Se il giroscopio è nelle seguenti condizioni, calibrarlo:

- L'angolo di passo non è a livello con la superficie orizzontale.
- L'angolo di rollio non è parallelo con la superficie orizzontale.
- In modalità di blocco, l'angolo panoramica si sposta.



*Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di Rollei è autorizzato sotto licenza. Altri marchi registrati e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Smartphone non inclusa nella dotazione. „iPhone“ è un marchio registrato di Apple Inc. USA.

Istruzioni calibrazione:

1. Accendere il giroscopio e attendere almeno 3 secondi.
2. Premere il pulsante centrale del joystick del giroscopio per più di 6 secondi fino a quando tutti i motori sono fermi e la spia LED del pulsante funzione si accende e resta fissa.
3. Porre il giroscopio nella posizione in cui è mostrato nella Fig. 1 e tenere il giroscopio e la piattaforma fermi. Osservare la spia LED, fino a quando la luce lampeggia tre volte e poi resta costantemente accesa. Ciò significa che la calibrazione di questa posizione è terminata. Ora effettuare la calibrazione per le altre posizioni, mostrato nelle figure da 2 a 6.

Attenzione: tenere la piattaforma in posizione orizzontale e dopo posizionare il giroscopio sulla piattaforma. Tenere il giroscopio e la piattaforma orizzontale fermi. Porre il pulsante funzione verso l'alto per vedere chiaramente la spia LED.

4. La luce si spegne dopo il completamento dell'ultima fase della calibrazione (mostrato nella Fig. 6).

Attenzione: se la luce è costantemente accesa dopo aver completato le sei fasi della calibrazione, la calibrazione non ha avuto successo. Spegnerne il giroscopio ed effettuare nuovamente la calibrazione.

5. Spegnerne in giroscopio dopo aver effettuato la calibrazione.
6. Riaccendere il giroscopio e verificare che sia nella posizione corretta. Se non è il caso, eseguire nuovamente la calibrazione fino a quando il giroscopio non funziona normalmente.

12. Esclusione di responsabilità

- Installare e utilizzare il prodotto secondo il manuale.
- Assicurarsi che il giroscopio e lo smartphone sia ben installati prima di accenderli.
- Tenere la batteria lontano da fuoco e luoghi caldi!
- Qualsiasi scopo illegale durante l'utilizzo di questo dispositivo è proibito. Gli utenti saranno responsabili per il comportamento di acquisto e l'uso dei prodotti.
- Per qualsiasi fonte o utilizzo sconosciuto, non forniremo assistenza.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio: smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, la pellicola con i materiali riciclabili.



Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati e/o di batterie/accumulatori da parte di utenti domestici all'interno dell'Unione Europea.

Questo simbolo, qualora riportato sul prodotto o sulla sua confezione, segnala che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici.

È necessario consegnare il proprio dispositivo usato e/o batterie/accumulatori nei punti di raccolta espressamente designati per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici e/o batterie e accumulatori. È possibile ottenere ulteriori informazioni sul riciclo di questi dispositivi e/o delle batterie/accumulatori presso la propria amministrazione comunali, presso l'ufficio in cui è stato acquistato il dispositivo o presso la rispettiva attività di smaltimento. Il riciclo dei materiali contribuisce alla protezione delle risorse naturali e garantisce una modalità di riutilizzo sicura per la salute umana e per l'ambiente.

Avvertenze relative alla batteria

- Non smantellare, inserire con forza o spingere la batteria. Prestare attenzione a non mandare la batteria in corto circuito. Non posizionare la batteria in luoghi in cui sia esposta a temperature elevate. Non continuare a utilizzare la batteria qualora presenti delle perdite o si gonfi.
- Caricare sempre mediante il sistema. Qualora la batteria venga sostituita con una tipologia errata sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte a una fiamma aperta. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Prima di smaltire il dispositivo è necessario rimuovere la batteria, per poi smaltirla separatamente.

Conformità

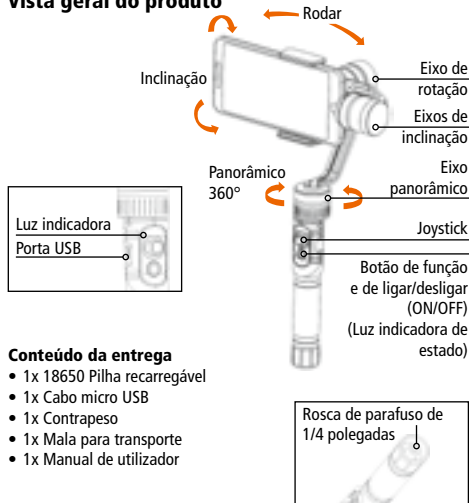
Con la presente, il Produttore dichiara che il marchio CE è stato applicato al prodotto Rollei Profi Smartphone Gimbal in conformità con i requisiti di base e le altre disposizioni rilevanti delle seguenti Direttive CE:

Direttiva Bassa Tensione 2014/30/EU
 Direttiva Bassa tensione 2014/35/EU
 Direttiva RoHS 2011/65/EC
 Direttiva RED 2014/53/EU
 Direttiva RAEE 2012/19/EC



La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta all'indirizzo specificato sulla scheda di Garanzia.

Vista geral do produto



Conteúdo da entrega

- 1x 18650 Pilha recarregável
- 1x Cabo micro USB
- 1x Contrapeso
- 1x Mala para transporte
- 1x Manual de utilizador

1. Instalação

Descarregue e instale a aplicação Rollei denominada "Rollei Smart Gimbal" para o seu smartphone.

A aplicação é compatível com iOS 8.0 e Android 4.4 ou superior.

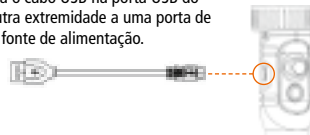
2. Instalação da pilha

A pilha tem de estar completamente carregada antes de usar o dispositivo pela primeira vez. O tempo de carregamento é de aproximadamente 2.5 horas, se for carregada diretamente por uma tomada de corrente elétrica (para tal é necessário um adaptador, o qual não faz parte do conteúdo entregue). Se o balanceiro estiver carregado, a luz indicadora pisca. Se a pilha estiver completamente carregada, a luz indicadora fica permanentemente acesa.

A pilha tem de ser inserida na pega do balanceiro. Para tal, desenrosque a parte mais baixa da pega. Depois, insira a pilha na pega (a polaridade menos aponta para a parte mais pequena da pega. Posteriormente, a parte pequena pode ser novamente enroscada à pega.



Carregamento: insira o cabo USB na porta USB do balanceiro e ligue a outra extremidade a uma porta de carregamento de uma fonte de alimentação.



3. Montar o Smartphone

Por favor, assegure que o balanceiro está desligado. Insira o smartphone. Para tal, coloque um dos lados no suporte do smartphone, empurre a parte superior do suporte para o alargar e pressione o smartphone para o interior. Assegure que o smartphone está bem inserido e que não pode cair.



Nota: O botão de início do smartphone deve estar do lado perto do motor de inclinação. Por favor, assegure que o smartphone está bem fixo para evitar vibrações no balanceiro.

4. Equilibrar o Smartphone

Se o balanceiro estiver ligado e o smartphone estiver corretamente equilibrado/nivelado e se ficar suportado pelo balanceiro sem fazer quaisquer sons ou vibrações, então o smartphone está bem posicionado.



1

Il. 1 Sem o contrapeso: adequado para iPhone 6/6s/7 e smartphones Android similares.



2

Il. 2 Se o smartphone rodar para a esquerda, tem de aplicar o contrapeso. Para tal, desaparafuse a tampa no ângulo de inclinação, coloque o contrapeso e aparafuse novamente a tampa.

(Tal como iPhone 6 plus / 6s plus / 7 plus e smartphones Android equivalentes).



3

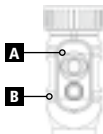
Il. 3 Se o smartphone rodar para a direita, tem de mover um pouco o telefone mais para cima para o lado esquerdo até ao ponto em que o balanceiro consiga equilibrar o smartphone.

(Tal como iPhone 5 / 5s smartphones Android equivalentes).

5. Ligação à aplicação Rollei

1. Assegure que o seu smartphone está bem posicionado no suporte do balanceiro. Depois ative a função de Bluetooth®* no seu smartphone.
2. Inicie a aplicação Rollei no seu smartphone, que descarregou anteriormente, e selecione o modelo correto.
3. Inicie o balanceiro pressionado o botão de função durante aproximadamente 3 segundos até que a luz indicadora comece a piscar.
4. Quando o balanceiro está a funcionar, está ligado diretamente ao smartphone (siga as instruções exibidas no ecrã do smartphone). Pode depois usar o dispositivo e todas as funções da aplicação.
5. Para desligar o balanceiro, pressione também o botão de função durante cerca de 3 segundos. O smartphone já não fica equilibrado se o dispositivo estiver desligado.

6. Luz indicadora



A Luz indicadora de sinal

- Sempre ligada: Bluetooth®* está conectado
- A piscar: fazer "zoom in/out" com o joystick
- Pisca duas vezes: Ligar/Desligar
- Desligada: Bluetooth®* não está conectado

B Luz indicadora do estado

- Pisca uma vez: modo panorâmico
- Pisca duas vezes: modo panorâmico e de inclinação
- Pisca três vezes: modo de bloqueio
- Sempre a piscar: pilha fraca/a carregar
- Luz LED sempre acesa: carregamento concluído

7. Instruções dos controlos



Joystick de 5 modos

- Botão do meio: mudar o modo de funcionamento
- Um clique: Seguir Modo panorâmico
 - Dois cliques: Seguir Modo panorâmico e de inclinação
 - Três cliques: Seguir Modo de bloqueio
 - Quatro cliques: Modo de ecrã vertical (quarto clique para desistir)
 - Manter pressionado durante 3 segundos: fazer "zoom in/out" com o joystick (um toque para desistir)
 - Manter pressionado durante 6 segundos: entrar na inicialização

Esquerda/Direita: Ajuste do ângulo panorâmico
Cima/Baixo: Ajuste do ângulo de inclinação, bem como, fazer "zoom in" ou "zoom out"



Botão de funções

- Premir uma vez: tirar uma fotografia (com a aplicação Rollei)
- Premir duas vezes: iniciar video (com a aplicação Rollei)
- Manter premido (durante cerca de 3 segundos): ligar/desligar

8. Instruções dos modos de funcionamento

Modos básicos de funcionamento do balanceiro

Modo de funcionamento	Instruções
Modo panorâmico	O telefone pode mover-se suavemente para a esquerda ou para a direita acompanhando o movimento da mão. As direções de inclinação e rotação estão fixas/bloqueadas.
Modo panorâmico e de inclinação	O telefone pode mover-se para a esquerda ou para a direita e inclinar-se suavemente para cima e para baixo acompanhando o movimento da mão. A direção de rotação está fixa/bloqueada.
Modo de bloqueio	O telefone permanece na posição atual. Todos os eixos de panorâmica, inclinação e rotação estão fixos/bloqueados.
Modo de ecrã vertical	O telefone é suportado na posição vertical, a qual pode ser usada para emitir em tempo real.



Funções principais da aplicação Rollei

- Botão traseiro:** pressione este botão para voltar para o ecrã inicial da aplicação.
- Configurações:** aqui pode ajustar as configurações seguintes: qualidade do vídeo, contagem decrescente para rastreamento da face, contagem decrescente para tirar fotografias com o joystick, som, compensação da exposição).
- Modo da câmara:** pressione este sinal para mudar entre a câmara da frente e a de trás.
- Flash:** pressione este sinal para mudar o modo do flash (desligado, automático, ligado).
- Fotografias:** pressione a imagem para entrar na sua galeria de imagens.
- Ligação Bluetooth®*:** este sinal indica se o seu smartphone está ligado via Bluetooth®* ao seu balaceiro. Se os dispositivos não estiverem conectados, surge um ponto vermelho com uma cruz no interior junto ao ícone de Bluetooth®*.
- Deteção da face:** prima este botão e selecione a função de deteção da face que gostaria de usar: uma face, duas faces, um grupo de pessoas, desligado.
- Botão de disparo do obturador:** ao pressionar este ícone pode tirar manualmente uma fotografia.
- Modo panorâmico:** ao pressionar este botão pode escolher entre três modos panorâmicos:

Panorama centrado: se escolher o panorama centrado o balaceiro dará início à fotografia panorâmica a partir da posição em que está, desloca-se para a esquerda 180° e depois volta para trás para o ponto inicial e a partir daí desloca-se 180° para a direita. Posteriormente, o panorama será formado de forma que o ponto de início será o centro da imagem.

Panorama 180°: se seleccionar o panorama a 180° o balaceiro dá início ao panorama a partir da sua posição actual, faz uma rotação de 180° e depois termina.

Panorama 360°: se seleccionar o panorama a 180° o balaceiro dá início ao panorama a partir da sua posição actual, faz uma rotação de 360° e termina na posição inicial.

- Botão de vídeo:** prima este sinal para iniciar manualmente a função de vídeo. Para parar o vídeo, prima manualmente o botão de parar no canto superior direito.

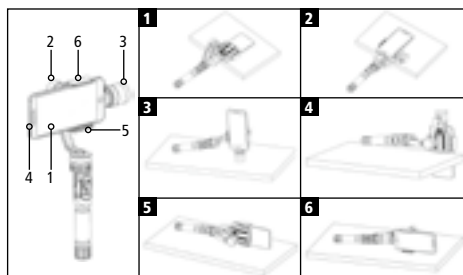
9. Detalhes técnicos

Material	Alumínio
Peso	403 g/359 g (com/sem pilha)
Dimensões dobrado	305x125x97 mm (AxLxP)
Eixos de inclinação	320°
Eixos de rotação	320°
Eixos de panorâmica	360°
Tensão de carregamento	4,5 V – 6,0 V
Tempo de funcionamento	4 horas
Adequado para	iPhone® 5, 5s, SE, 6, 6s, 7, 6 plus, 6s plus, 7 plus Samsung Galaxy, Huawei e outros smartphones Android até um ecrã com 6" de diagonal (peso max. 75–200 g)

10. Calibração (Inicialização)

Se o balaceiro tiver os problemas seguintes, calibre-o por favor:

- O ângulo de inclinação não está nivelado com a superfície vertical.
- O ângulo de rotação não está paralelo à superfície horizontal.
- Sob o modo de boqueio, o ângulo panorâmico varia.



*A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas registradas por Rollei está sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários. Smartphones não incluídos na entrega. „iPhone“ é marca registrada da Apple Inc.

Instruções de calibração:

1. Ligue o balanceteiro e aguarde pelo menos 3 segundos.
2. Prima o botão do meio do joystick do balanceteiro durante mais de 6 segundos até que todos os motores fiquem parados e a luz LED indicadora do botão de função se acenda e fique permanentemente acesa.
3. Coloque o balanceteiro na posição indicada na imagem 1 e mantenha-o e à plataforma numa posição estacionária. Observe a luz LED indicadora até que a luz pisque três vezes e depois fique permanentemente acesa. Tal significa que a calibração desta posição está concluída. Agora, proceda à calibração para a outra posição, indicada nas figuras 2 a 6.

Atenção: por favor, mantenha a plataforma na horizontal e após o posicionamento do balanceteiro na plataforma. Mantenha o balanceteiro, bem como a plataforma horizontal, estacionários. Coloque o botão de função virado para cima para observar claramente o indicador LED.
4. A luz desliga-se depois de completar a última fase da calibração (indicado na figura 6).

Atenção: se a luz estiver permanentemente acesa depois de completar os seis passos da calibração, então a calibração não foi bem-sucedida. Por favor, desligue o balanceteiro e efetue novamente a calibração.
5. Desligue o balanceteiro depois de terminar a calibração.
6. Ligue o balanceteiro novamente e verifique se este apresenta agora a posição correta. Se tal não for o caso, repita a calibração até que o balanceteiro funcione normalmente.

11. Limitação de responsabilidade

- Por favor, instale e use o produto de acordo com o manual!
- Por favor, recon firme se o balanceteiro e o smartphone estão bem instalados antes de os ligar!
- Mantenha a pilha afastada do fogo e de locais quentes!
- É proibido todo e qualquer propósito ilegal ao utilizar este dispositivo. Os utilizadores serão responsabilizados por todo e qualquer comportamento ao comprar e usar os produtos.
- Para quaisquer fontes ou utilizações desconhecidas, não providenciamos qualquer assistência técnica.

Eliminação



Eliminação de embalagens: Elimine as embalagens após proceder à sua separação, de acordo com o tipo. Insira os componentes em papel e cartão no recipiente para papel usado, e os plásticos no recipiente para metais/plásticos, para posteriormente serem reciclados.



Eliminação de equipamentos electrónicos e eléctricos e/ou baterias/acumuladores por consumidores domésticos na União Europeia. Este símbolo colocado sobre o produto ou na embalagem indica que não deve proceder à respectiva eliminação juntamente com o lixo doméstico. Tem que entregar as suas baterias e/ou acumuladores usados num ponto de recolha adequado para

reciclagem de equipamentos electrónicos e eléctricos e/ou baterias/acumuladores. Para obter informação sobre reciclagem deste equipamento e/ou as baterias/acumuladores, por favor contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu os mesmos, ou a empresa local de eliminação de resíduos. A reciclagem de materiais de acordo com o seu tipo ajuda a conservar os recursos naturais e garante a segurança relativamente à saúde humana e para o ambiente.

Alertas relativos à bateria

- Evite desmontar, dar pancadas e inserir a bateria sem se certificar primeiro de que a bateria não entrou em curto-circuito. Não coloque embalagens com baterias em locais sujeitos a elevadas temperaturas. Não continue a utilizar a bateria se a data de utilização expirar ou tiver sofrido alteração do exterior.
- Proceda ao carregamento sempre através do sistema. Se a bateria for substituída por outra que não seja do tipo correcto, há perigo de explodir.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se forem expostas a chamas vivas. Não elimine baterias fazendo fogueiras.
- Elimine as baterias de acordo com as regulamentações locais.
- Antes de eliminar o equipamento, remova a bateria e elimine a mesma em separado.

Conformidade

O fabricante declara, por este meio, que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Profi Smartphone Gimbal, de acordo com os requisitos básicos e outras disposições relevantes referentes às seguintes diretrizes CE:

2014/30/EU Diretiva CE Baixa Tensão
 2014/35 Diretiva EU DBT
 2011/65/ Diretiva CE RSP
 2014/53/EU Diretiva RED
 2012/19/EC Diretiva EG WEEE



A declaração de conformidade „CE“ pode ser solicitada junto do endereço especificado no documento de garantia.

Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a
D-67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social

www.rollei.com/social